

## 永生（壹）

### Eternal Life (I)

现在我们再看第十二题，永生。这也是圣经中一个很大的题目，并且也可以说，是神在祂的救恩里所赐给我们的最大的福分。关于得着永生，享受永生的福分，圣经给我们看见，是分作三个不同的时期的。一个是在今世得永生，一个是在来世得永生，另一个是在永世享永生。我们若不分作这三个时期，来看圣经中关于这事所论到的，我们对于永生的问题，就不会清楚。

Eternal life is a great topic in the Bible; **it is the greatest blessing that God gives us in His salvation**. Obtaining eternal life and enjoying the blessings of eternal life are divided into three different periods. The first period involves **obtaining eternal life in this age**, the second involves **obtaining eternal life in the coming age**, and the third involves **the enjoyment of eternal life in eternity**. If we do not differentiate between these three periods in our examination of what the Bible says about eternal life, we will not be clear.

### 壹 今世得永生

#### I. Obtaining Eternal Life in This Age

今世得永生，是在我们相信的时候。我们在今世相信主的时候，就得着永生，不必等到来世或永世才得着。

**We obtain eternal life in this age when we believe**. When we believe in the Lord in this age, we obtain eternal life. We do not have to wait for the next age or for eternity to obtain it.

#### 一 永生就是神的生命

##### A. Eternal Life Being the Life of God

（一）“起初原有的生命。”约壹一章一节。

##### 1. “That which was from the beginning” (1 John 1:1).

许多人把永生领会错了，以为永生乃是永远的福气。其实圣经给我们看见，永生不是永远的福气，乃是永远的生命。永生虽然能叫我们得到永远的福气，但永生的本身却不是永远的福气，乃是永远的生命。这个永远的生命，在这里说，是起初就有的。只有神的生命是起初就有的，所以这个永远的生命，就是神的生命，是在宇宙和时间之先就有的。

Many misunderstand and think that eternal life involves a blessing in eternity. Actually, the Bible shows that eternal life is not a blessing in eternity; rather, it is the life of eternity. **This eternal life was from the beginning. Only the life of God was from the beginning. Therefore, the eternal life is just the life of God, which existed before the universe and time began.**

（二）“原与神同在，且显现与我们那永远的生命。”约壹一章二节。

##### 2. “The eternal life, which was with the Father and was manifested to us” (1 John 1:2).

中文圣经中许多地方的“永生”，原文和这里的“永远的生命”是一样的字，所以最好都译作“永远的生命”。永远的生命就是神的生命，因为神是永远的。“永远”在圣经中的意思，就是无始无终。神是永远的，是无始无终的，所以祂的生命也是永远的，也是无始无终的。神这个无始无终永远的生命，就是我们平常所说的永生。

Eternal life is the life of God because God is eternal. In the Bible **eternal means without beginning and without end**. God is eternal, without beginning and without end, so His life is also eternal, without beginning and without end. **The life of God, which has no beginning and no end, is the eternal life.**

#### 二 永生是在主耶稣里面

##### B. Eternal Life Being in the Lord Jesus

（一）“永生…是在祂儿子里面。”约壹五章十一至十二节。

##### 1. “Eternal life...is in His Son” (1 John 5:11, see also v. 12).

神的儿子乃是神的化身，神自己是藏在祂儿子里面。所以神的生命，也是在祂儿子里面。这个在神儿子生命，就是永生。

The Son of God is God incarnated, [God Himself embodied in His Son](#); therefore, the life of God is also in His Son. This life, which is in God's Son, is the eternal life.

（二）“生命在祂（主耶稣）里面。”约翰一章四节。

## 2. “In Him was life” (John 1:4).

道成肉身的主耶稣就是神的儿子，所以神的生命—永生—是在祂里头，我们接受祂，得着祂，就得着在祂里头的永生。

The incarnated Lord Jesus is the Son of God, so God's life, the eternal life, is in Him. When we receive Him and obtain Him, we also obtain the eternal life in Him.

## 三 永生是神白白赐给的

### C. Eternal Life Being Given Freely by God

（一）“神的恩赐（或作白白的礼物），在我们的主基督耶稣里，乃是永生。”罗马六章二十三节。

#### 1. “The gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord” (Rom. 6:23).

神是把祂的生命，就是永生，当作一个礼物，在主耶稣里白白的赐给我们，不需要我们出任何的代价，只要我们接受，就能得着。

God considers His life, the eternal life, to be [a gift freely given to us in the Lord Jesus](#). We do not need to pay for it; as long as we receive it, we obtain it.

（二）“神赐给我们永生。”约壹五章十一节。

#### 2. “God gave to us eternal life” (1 John 5:11).

永生—神的生命—既是神给我们的一个礼物，就是神赐给我们的，不是神赏给我们的，是白赐的，不是卖给的。

Since the eternal life, the life of God, was given to us by God, [it is God's gift, not God's reward](#), to us. It is freely given, not sold to us.

## 四 永生是一信就得着的

### D. Eternal Life Being Obtained at the Time of Believing

（一）“神爱…赐给…叫一切信祂的，不至灭亡，反得永生。”约翰三章十六节。

#### 1. “God so loved...that He gave...that everyone who believes into Him would not perish, but would have eternal life” (John 3:16).

神爱我们，把祂的生命，就是永生，放在祂儿子里面赐给我们，要我们接受。接受的方法，就是信祂的儿子。我们一信祂的儿子，一有信心接受祂的儿子，我们就得着在祂儿子生命内的永生。

God loves us and gives us His life, the eternal life, which is in His Son for us to receive. The way to receive eternal life is to believe in His Son. [As soon as we believe in His Son and receive His Son by faith, we obtain the eternal life that is in the Son.](#)

（二）“信子的人有永生。”约翰三章三十节，六章四十七节。

#### 2. “He who believes into the Son has eternal life” (John 3:36).

神既把祂的生命，就是永生，放在祂儿子生命内当作礼物赐给我们，就我们一信祂的儿子，一得着祂的儿子，自然就有了在祂儿子生命内的永生。

Since the eternal life of God that is in His Son is a gift, [as soon as we believe into His Son and obtain His Son, we spontaneously obtain the eternal life within His Son.](#)

（三）“那听我话，又信…的，就有永生。”约翰五章二十四节。

### 3. “He who hears My word and believes...has eternal life” (John 5:24).

我们一听见主的话——福音，而相信了神，我们就有了永生。许多人以为，我们现在信主，等到将来有永生。岂知“信”和“有”的中间，是没有时间的；一信，就有！我们一信主，就有永生。我们信了之后，一点不必等，更不必等到将来，立刻就有永生。

When we hear the Lord's word, the gospel, and believe in Him, we immediately have eternal life. Many think that even though we believe in the Lord now, we do not obtain eternal life until some time in the future. They do not realize that there is no time between believes and has. **From the moment we believe, we immediately have. As soon as we believe in the Lord, we have eternal life.** After we believe, we do not need to wait, for even the slightest moment, to obtain eternal life. There is no need to wait for what we are immediately given.

### 五 有永生是现在可以知道的

#### E. Eternal Life Being Known in the Present Age

（一）“将这些话写给你们信…的人，要叫你们知道自己有永生。”约壹五章十三节。

#### 1. “I have written these things to you that you may know that you have eternal life, to you who believe” (1 John 5:13).

在基督教里也有许多人以为并主张说，我们信主的人现在不能知道自己有没有永生。但圣经在这里清清楚楚告诉我们，神的话——就是圣经的话——叫我们信的人知道自己有永生。所以，我们信的人现在凭着神的话——圣经，就能知道自己有永生。

In Christianity many think and suggest that those who believe in the Lord cannot know whether or not they have eternal life in the present age. However, **1 John 5:13 clearly says that the Word of God, the Bible, enables us to know that we have eternal life.** By the Word of God, the Bible, we can know that we have eternal life now.

### 六 有了永生就永不灭亡

#### F. Having Eternal Life and Never Perishing

（一）“我又赐给他们永生；他们永不灭亡，谁也不能从我手里把他们夺去。我父把羊赐给我，…谁也不能从我父手里把他们夺去。”约翰十章二十八至二十九节。

#### 1. “I give to them eternal life, and they shall by no means perish forever, and no one shall snatch them out of My hand. My Father, who has given them to Me, is greater than all, and no one can snatch them out of My Father's hand” (John 10:28-29).

我们所得着的永生，既是永远的生命，就我们有了这永远的生命，当然就永不灭亡。这生命的永远性质，必使我们永存不亡。并且我们有了永生的人，又是在主和父的手里，谁也不能把我们夺去。我们里面有神永远的生命支持我们，外面又有主和父大能的手保守我们。这样我们怎能灭亡？

**Because the life we obtained is eternal, we will never perish. This life's eternal nature ensures that we will never perish.** Moreover, once we have eternal life, we are **in the hands of the Lord and the Father, so no one can snatch us away.** We have the eternal life of God to **uphold us inwardly**, and we have the Lord's and the Father's hands to **protect us outwardly**. How can we perish?

参读：圣经要道，十二题：永生

Reference: Crucial Truths in the Holy Scriptures, Vol. 1, Ch. 12 Eternal Life